



ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ  
www.certiquality.it

CERTIFICATO n. **12188**  
CERTIFICATE No

SI CERTIFICA CHE L'ORGANIZZAZIONE  
WE HEREBY CERTIFY THAT THE ORGANIZATION

## GRUPPO MASTROTTO S.p.A. DUMA DIVISION

I - 36071 ARZIGNANO (VI) - VIA IV STRADA 7

NELLE SEGUENTI UNITA' OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIVE UNITS

I - 36071 ARZIGNANO (VI) - VIA IV STRADA 7

I - 36071 ARZIGNANO (VI) - VIA DELLA CONCIA 156

I - 36071 ARZIGNANO (VI) - VIA DELLA TECNICA 78

HA ATTUATO E MANTIENE UN SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ CHE È CONFORME ALLA NORMA  
HAS IMPLEMENTED AND MAINTAINS A QUALITY MANAGEMENT SYSTEM WHICH COMPLIES WITH THE FOLLOWING STANDARD

### UNI EN ISO 9001:2000

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES **SETTORE** **EA 5**  
CODE

Produzione di pellame rifinito per carrozzeria e arredo auto.

*Manufacture of finished leather for coachwork and car interior*

RIFERIRSI AL MANUALE DI GESTIONE QUALITÀ PER L'APPLICABILITÀ DEI REQUISITI DELLA NORMA  
REFER TO MANAGEMENT SYSTEM MANUAL FOR DETAILS OF APPLICATION TO STANDARD REQUIREMENTS

IL PRESENTE CERTIFICATO È SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE  
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

PRIMA EMISSIONE **29/09/2004**  
FIRST ISSUE

EMISSIONE CORRENTE **16/05/2007**  
CURRENT ISSUE

  
CERTIQUALITY S.r.l. - IL PRESIDENTE  
Via G. Giardino 4 - 20123 MILANO (MI) - ITALY

CISQ è la Federazione Italiana di  
Organismi di Certificazione dei  
sistemi di gestione aziendale

*CISQ is the Italian Federation  
of management system  
Certification Bodies*



SGQ N° 008A  
SGA N° 001D  
SCR N° 002F  
PRD N° 008B

Membro degli accordi di mutuo riconoscimento EA IAF  
Signatory of EA and IAF mutual recognition agreements

Per informazioni sulla validità del  
certificato, visitare il sito  
www.certiquality.it

*For information concerning the validity  
of the certificate, you can visit the site  
www.certiquality.it*

La validità del presente certificato è  
subordinata a sorveglianza periodica  
annuale ed al riesame completo del Sistema  
di Gestione con periodicità triennale.

*The validity of this certificate depends on  
annual audit and on a complete  
review every three years of the  
Management System.*



www.cisq.com

CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK  
www.iqnet-certification.com

*IQNet, the association of the world's first  
class certification bodies, is the largest  
provider of management System  
Certification in the world.*

*IQNet is composed of more than 30  
bodies and counts over 150 subsidiaries  
all over the globe.*



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

IQNet and its partner

**CISQ/CERTIQUALITY S.r.l.**  
hereby certify that the organization

**GRUPPO MASTROTTO S.p.A.**  
**DUMA DIVISION**

I - 36071 ARZIGNANO (VI) - VIA IV STRADA 7

has implemented and maintains a

**Quality Management System**

which fulfills the requirements of the following standard

**ISO 9001:2000**

for the following activities

Code **EA 5**

Manufacture of finished leather for coachwork and car interior

in the following operative units

I - 36071 ARZIGNANO (VI) - VIA IV STRADA 7

I - 36071 ARZIGNANO (VI) - VIA DELLA CONCIA 156

I - 36071 ARZIGNANO (VI) - VIA DELLA TECNICA 78

Issued on: **2007-05-16**

Certified since: **2004-09-29**

Registration Number: **IT-48673**



*René Wasmer*

*President of IQNET*



*Gianrenzo Prati*

*President of CISQ*

IQNet partners\*:

AFNOR Spain AFAQ AFNOR France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China  
CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCAV Brazil  
FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland QMI Canada  
Quality Austria Austria RR Russia SAI Global Australia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia  
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFAQ AFNOR, AIB-Vinçotte International, CISQ, DQS, NSAI Inc., QMI and SAI Global

\*The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



DET NORSKE VERITAS



# QUALITY SYSTEM CERTIFICATE

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI QUALITÀ DI  
WE HEREBY CERTIFY THE QUALITY SYSTEM OPERATED BY

**DUMA**

**VIA DELLA TECNICA 78 – 36071 ARZIGNANO (VI) – ITALIA**

**Divisione DUMA**

**Via della Tecnica 78 - 36071 Arzignano (VI) - ITALIA**

**GRUPPO MASTROTTO S.p.A.**

**VIA QUARTA STRADA 7 – 36071 ARZIGNANO (VI) – ITALIA**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMATIVA  
HAS BEEN FOUND TO CONFORM TO THE QUALITY SYSTEM STANDARD

**UNI EN ISO 9001:2000 (ISO 9001:2000)**

Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:

This certificate is valid for the following range of activities:

(Ulteriori chiarimenti riguardanti lo scopo e l'applicabilità dei requisiti della normativa  
si possono ottenere consultando l'organizzazione certificata)

(Further clarifications regarding the scope and the applicability of the requirements  
of the standard(s) may be obtained by consulting the certified organisation)

**Progettazione e produzione di pelli finite per arredamento, calzature,  
interni auto, pelletteria, abbigliamento ed accessori.**

**Design and production of finished leathers for furniture, footwear,  
car interior, leather goods, apparel and accessories.**

Settore EA: 05

Il presente certificato è soggetto ai regolamenti di DNV-ICEC per la certificazione dei sistemi qualità.  
La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica e al riesame completo del sistema di periodicità triennale  
The certificate shall satisfy the regulations established by DNV-ICEC for the certification of quality systems.  
The validity of this certificate is subjected to periodical audits and complete re-assessment of the system every three years

Milano, 13.03.1996

LUOGO E DATA  
PLACE AND DATE

26.04.2007

DATA DI MODIFICA  
MODIFIED ON

**DNV Italia - ICEC**

Via Colleoni 9 Palazzo Sirio – Agrate Brianza – Italia  
Via Brisa 3 – Milano – Italia  
Management representative

CERTIFICATO EMESSO IN CONFORMITÀ  
AL CERT-002-1996-AQ-DNV/ICEC (002/3a)

**SINCERT**  
ACCREDITAMENTO ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE E ISPEZIONE

ICEC SGQ N° 034 A - DNV SGQ N° 003 A  
ICEC SGA N° 019 D - DNV SGA N° 003 D  
ICEC PRD N° 034 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements



DET NORSKE VERITAS



# QUALITY SYSTEM CERTIFICATE

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI QUALITÀ DI  
WE HEREBY CERTIFY THE QUALITY SYSTEM OPERATED BY

**DUMA**

**VIA DELLA TECNICA 78 – 36071 ARZIGNANO (VI) – ITALIA**

**Divisione DUMA**

**Via della Tecnica 78 - 36071 Arzignano (VI) - ITALIA**

**GRUPPO MASTROTTO S.p.A.**

**VIA QUARTA STRADA 7 – 36071 ARZIGNANO (VI) – ITALIA**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMATIVA  
HAS BEEN FOUND TO CONFORM TO THE QUALITY SYSTEM STANDARD

**UNI EN ISO 9001:2000 (ISO 9001:2000)**

Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:

This certificate is valid for the following range of activities:

(Ulteriori chiarimenti riguardanti lo scopo e l'applicabilità dei requisiti della normativa  
si possono ottenere consultando l'organizzazione certificata)

(Further clarifications regarding the scope and the applicability of the requirements  
of the standard(s) may be obtained by consulting the certified organisation)

**Progettazione e produzione di pelli finite per arredamento, calzature,  
interni auto, pelletteria, abbigliamento ed accessori.**

**Design and production of finished leathers for furniture, footwear,  
car interior, leather goods, apparel and accessories.**

Settore EA: 05

Il presente certificato è soggetto ai regolamenti di DNV-ICEC per la certificazione dei sistemi qualità.  
La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica e al riesame completo del sistema di periodicità triennale  
The certificate shall satisfy the regulations established by DNV-ICEC for the certification of quality systems.  
The validity of this certificate is subjected to periodical audits and complete re-assessment of the system every three years

Milano, 13.03.1996

LUOGO E DATA  
PLACE AND DATE

26.04.2007

DATA DI MODIFICA  
MODIFIED ON

**DNV Italia - ICEC**

Via Colleoni 9 Palazzo Sirio – Agrate Brianza – Italia  
Via Brisa 3 – Milano – Italia  
Management representative

CERTIFICATO EMESSO IN CONFORMITÀ  
AL CERT-002-1996-AQ-DNV/ICEC (002/3a)



ICEC SGQ N° 034 A - DNV SGQ N° 003 A  
ICEC SGA N° 019 D - DNV SGA N° 003 D  
ICEC PRD N° 034 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements